



Directives – Rédacteur invité

Dernière mise à jour : janvier 2022

« Je voulais la moindre parcelle, chaque parole et pensée, chaque trait de lumière sur l'écorce et les murs, chaque odeur, douleur, fissure et illusion maintenues immobiles – rayonnante et éternelle » (traduction libre)
Alice Munro, extrait d'un hommage paru dans The Guardian, le 5 juillet 2013

Nous vous remercions d'avoir accepté notre invitation à titre de rédacteur invité. *Landscapes / Paysages*, principale publication de l'Association des architectes paysagistes du Canada (AAPC), est un forum d'échange national sur l'architecture de paysage. Son mandat est de communiquer, d'informer, de documenter et de faire connaître le rôle de la profession dans la conception, la planification et la gestion des milieux urbains et naturels du Canada.

Landscapes / Paysages Magazine vous remercie de partager votre expertise avec le lectorat. Le rédacteur en chef et le comité de rédaction sont tenus de vous assister tout au long du processus de planification et de production, n'hésitez donc pas à les consulter!

Responsabilités et coordination

Le rédacteur invité collabore avec l'agent de liaison et le rédacteur en chef pour préparer l'énoncé thématique, lancer un appel d'articles, rassembler les articles thématiques, communiquer avec les principaux auteurs et veiller au respect de la thématique et du style approprié au périodique. Il incombe également au rédacteur invité de rédiger l'introduction du numéro et, à sa convenance, de rédiger l'un des articles thématiques, d'animer des débats d'experts ou de fournir des analyses critiques aux auteurs.

Le comité de rédaction désignera un de ses membres pour assister le rédacteur invité tout au long du processus de planification et de production du numéro. Règle générale, l'agent de liaison sera la personne qui vous a contacté pour vous offrir la fonction de rédacteur invité. Dans le cas contraire, ou si le rédacteur provient de l'extérieur du Canada, l'agent de liaison agira également à titre de corédacteur invité du numéro.

Le rédacteur en chef est responsable de la planification générale et des principales étapes de production du numéro, notamment : réviser les articles, produire la version définitive des articles et

des illustrations en collaboration avec les auteurs, coordonner l'infographie ainsi que la production du numéro avec l'éditeur.

Landscapes / Paysages Magazine paraît quatre fois par année. Trois numéros (hiver, printemps et automne) traitent d'actualités thématiques et le numéro estival est consacré aux prix professionnels de l'AAPC. Le comité de rédaction détermine les thèmes au moins un an à l'avance pour avoir toute la latitude nécessaire. Nous sollicitons vos services de rédacteur en raison de votre expertise sur le thème choisi. Le comité de rédaction peut vous demander de proposer de nouveaux sujets. Vous avez la possibilité comme rédacteur de préciser l'orientation, le ton et le contenu général du numéro.

Les sujets peuvent être généraux ou ciblés, conceptuels ou pratiques. Il peut s'agir d'un projet ou d'une idée. Certains thèmes sont ponctuels, d'autres sont fondamentaux à la pratique de l'architecture de paysage et méritent l'attention régulière du périodique. Parmi les thèmes abordés à ce jour, citons : Paysage et identité, Paysages pour enfants, Écologie du paysage, Villes dynamiques, Voies vertes et sentiers, Anarchie, Paysages artistiques, Leadership, Ville insaisissable, Paysages aquatiques, Paysages résidentiels, Agropolis, Silos, Réconciliation, Beauté, Esprit et Arbres.

Pour commencer

La première étape consiste à déterminer l'approche **thématique**. La fonction de rédacteur invité n'est pas à temps plein, mais exige toutefois un certain degré d'investissement durant un semestre. La passion motive! Réfléchissez à l'orientation que vous souhaitez apporter au débat et à une approche susceptible d'intéresser le lectorat. L'approche peut reposer sur un événement en lien avec le thème, un nouveau projet remarquable ou encore des perspectives conceptuelles intéressantes.

Vous devez ensuite résumer votre pensée dans un ***Énoncé thématique*** et proposer un ***Titre*** (vous aurez l'occasion de revoir le titre avant la publication). Rédigez une série d'énoncés concis sur le thème lui-même : pourquoi le thème est-il si important pour la profession et quel type d'articles recherchez-vous? Il convient d'ajouter une anecdote personnelle ou de décrire votre lien avec le thème pour attirer l'attention des collaborateurs et leur donner un point de départ dans leur propre processus d'écriture. L'énoncé thématique et le titre doivent clairement évoquer le thème afin d'orienter les auteurs et les aider à rédiger leurs articles dans le cadre du thème proposé. Votre approche de la thématique doit permettre de multiples sujets pour encourager les soumissions.

L'étape suivante est l'***Appel d'articles***. Il s'agit d'un document d'une page qui comprend votre énoncé thématique, la procédure à suivre et les délais de soumission. Il est utile d'inclure une image ou une citation qui illustre votre approche thématique. Le rédacteur en chef traduit ensuite l'appel d'articles pour recevoir des propositions de partout au pays et la transmet à l'ensemble des associations constituantes et des membres. Il aide également le comité de rédaction à solliciter des collaborateurs.

À la recherche de collaborateurs

Le périodique s'adresse notamment aux architectes paysagistes, aux professionnels de disciplines connexes, aux membres d'organisations gouvernementales et non gouvernementales, aux élus, ainsi qu'au grand public. Ainsi, le style et les illustrations doivent plaire à un vaste lectorat. Nous souhaitons des récits captivants, réfléchis, informatifs et visuellement attrayants.

Exigences de contenu

Un numéro type de *Landscapes / Paysages* comprend une introduction, une revue de l'actualité professionnelle, des projets, des nouvelles, des prix, etc. qui ne sont pas nécessairement liés à la thématique du numéro (Prologue), une section d'articles thématiques (Focus), des rubriques périodiques sur la technologie, les critiques, etc. (Forum), et un article d'opinion (Épilogue). Un essai, une entrevue ou un débat d'experts sont également souhaitables.

La première responsabilité du rédacteur invité est de trouver des professionnels prêts à rédiger des articles sur le thème proposé. Il lui incombe également de rédiger l'introduction du numéro. En fonction de l'espace disponible, il peut également joindre un court éditorial (environ 800 mots), rédiger un article thématique, mener une entrevue ou organiser un débat d'experts autour de la thématique.

La quantité et la longueur des articles varient selon les numéros et le nombre de pages de contenu éditorial disponibles. Les articles non publiés dans la version imprimée seront publiés dans la version numérique du magazine [LP+] ou conservés dans une banque d'articles pour une publication ultérieure.

Types et quantité d'articles :

Section	Quantité	Mots
Pour commencer (introduction rédigée par le rédacteur invité)	1	400-500
Prologue (courts articles sur les actualités)	5-7	300-500
Focus (articles thématiques)	6-7	1200-1500
Forum (critique, technologie, etc.)	1-3	750-1000
Épilogue (Parting Shot)	1	400-600

Les articles doivent provenir principalement des membres de l'AAPC. Toutefois, des articles de domaines connexes ou d'architectes paysagistes non canadiens sont les bienvenus. Le périodique doit également publier des articles d'intérêt destinés ou écrits par des étudiants en architecture de paysage. Enfin, dans la mesure du possible, les articles d'un numéro doivent représenter l'ensemble des régions du Canada.

Remarque : conformément à la politique de bilinguisme de l'AAPC, chaque numéro de *Landscapes/Paysages* comprendra au moins un article thématique en français. Une traduction est possible, mais nous souhaitons un article de fond rédigé en français. L'introduction du rédacteur

invité sera publiée dans les deux langues dans la version imprimée. La traduction de tous les articles thématiques sera également publiée dans la version numérique du magazine [LP+].

À la recherche d'articles

L'AAPC distribuera l'appel d'articles aux associations constituantes et aux membres de l'AAPC partout au Canada. Parallèlement, le rédacteur invité, l'agent de liaison et les membres du comité de rédaction communiqueront directement avec les collaborateurs potentiels. Généralement, l'approche sur invitation s'avère plus fructueuse qu'un appel général d'articles. Par conséquent, l'une des principales responsabilités du rédacteur invité est de solliciter les collaborateurs potentiels pour la rédaction d'un article thématique.

Rassembler des articles thématiques est probablement la partie la plus difficile du processus. Il sera utile de faire appel à vos contacts dans votre province et au Canada pour trouver des articles qui intéresseront le lectorat. Sortez des sentiers battus lorsque vous approchez des collaborateurs potentiels pour trouver des façons uniques de relier leurs histoires à votre thème.

Un exemplaire des *Directives pour les collaborateurs L/P* sera envoyé à tous les collaborateurs potentiels ou confirmés.

Types d'articles : réciter une histoire

Il existe une infinité de façons d'aborder un sujet. Les articles peuvent traiter de projets ou d'idées de projet sous un angle technique, philosophique, réflexif ou spéculatif. L'idée est d'aborder l'aspect unique d'un projet, d'une initiative ou d'une idée. Ce qui le distingue, son aspect créatif qui nous oriente dans une direction nouvelle ou inattendue. Nous souhaitons avant tout des articles bien ciblés qui approfondissent notre connaissance de l'architecture de paysage et des contextes sociétaux et environnementaux dans lesquels elle évolue.

Les articles seront rédigés dans un style « journalistique » intéressant, avec une introduction descriptive et une thèse claire accompagnée d'anecdotes, de citations et d'exemples colorés. Les auteurs doivent souligner les personnes concernées : les architectes paysagistes, leur équipe, leur clientèle et les usagers qui, en fin de compte, profiteront de l'aménagement. L'élément humain du récit doit venir nous enrichir. Nous voulons ressentir l'enthousiasme suscité par le projet, comprendre la recherche et les défis que le projet a suscités, connaître le point de vue et l'intention artistiques de ses concepteurs, ainsi que les moments charnières du projet.

Landscapes / Paysages est un périodique professionnel qui traite essentiellement de projets et d'initiatives d'architecture paysagère, mais pas exclusivement. De plus, les collaborateurs n'ont pas l'obligation d'être des architectes paysagistes. Il est possible d'inclure des articles analytiques comme essai. Les articles rédigés par des équipes pluridisciplinaires, qui comprennent notamment des architectes paysagistes ou qui participent à des projets d'architecture de paysage, sont particulièrement appréciés. *Landscapes / Paysages* sollicite et accepte parfois des articles provenant

de l'extérieur du Canada. Dans ce cas, le lien avec des projets ou des professionnels canadiens doit être démontré.

Les articles des étudiants et du corps professoral en architecture de paysage sont également souhaités, mais ils doivent être rédigés dans un style adapté à un large public. Il est donc important d'informer les collaborateurs potentiels que *Landscapes / Paysages* n'est pas une revue à comité de lecture, et que les articles/résumés rédigés pour des publications universitaires ne seront pas acceptés. Les notes de bas de page et de fin de document, communes dans les articles universitaires, seront peu ou pas utilisées.

Participation à la révision

Le rédacteur invité doit-il consacrer du temps à la révision? Possiblement. Il incombe au rédacteur en chef d'effectuer la révision et de produire la version définitive des articles en collaboration avec les auteurs. Toutefois, nous suggérons au rédacteur invité de lire la première version des articles pour s'assurer qu'ils correspondent au thème du numéro et au lectorat, et qu'ils présentent un style éditorial convenable. Si vous estimez qu'un article ne correspond pas à votre thème, vous pouvez proposer des modifications ou aider l'auteur à adapter son article à la thématique du numéro.

Certains collaborateurs préfèrent envoyer une proposition ou un plan d'article pour vérifier si le sujet et le ton correspondent à la thématique du numéro. Cette approche est souhaitable pour orienter l'auteur vers la thématique du numéro en mettant l'accent par exemple sur un élément de son article. D'autres collaborateurs voudront se lancer dans la rédaction d'un article dès que possible.

Règle générale, les rédacteurs invités procèdent à une première lecture des articles, puis confient le reste du processus de révision au rédacteur en chef. Vous pouvez tout au long du processus collaborer avec le rédacteur en chef et les auteurs jusqu'à la version définitive des articles. Vous devez toutefois garder à l'esprit que les auteurs ne sont pas des écrivains professionnels. La qualité et le style peuvent donc varier considérablement d'un article à l'autre. Il peut s'avérer difficile de convaincre un auteur à retravailler son article. Vous devrez faire preuve de diplomatie dans votre approche. Soyez patient, mais ferme. Le périodique est un excellent outil promotionnel pour les architectes paysagistes et leurs œuvres, il est donc dans leur intérêt de rédiger un article à la hauteur de leur projet. Dans le doute, consultez le rédacteur en chef pour déterminer ce qu'il convient de faire d'un article qui nécessite une réécriture ou une révision approfondie, ou qui n'a tout simplement pas sa place dans votre numéro.

Calendrier de planification et de production

La date de publication convenue avec l'éditeur (voir annexe A) détermine l'échéance des diverses étapes de planification et de production du périodique. Il y a une certaine marge de manœuvre, mais tout retard sera rapidement discuté avec le rédacteur en chef.

Les propositions sont déposées cinq à six mois avant la publication. Cela vous donne une idée du nombre d'articles potentiels et du nombre de professionnels que vous devrez convaincre. Vous devez préparer, conjointement avec le rédacteur en chef, le **Sommaire de planification** du numéro, qui sera mis à jour au cours du processus de planification (voir l'annexe B).

La date limite pour la première version des articles est fixée à quatre mois avant la date de publication. Cette période permet au rédacteur en chef (et au rédacteur invité) de commenter la première version des articles et de procéder à la révision. À cette étape, les auteurs peuvent envoyer des images de basse résolution pour examen. Vous pouvez aider le rédacteur en chef à sélectionner les images préliminaires.

Le rédacteur en chef peaufine ensuite les articles et rassemble les images de haute résolution pour l'infographie du numéro. À cette étape, votre participation consiste à rédiger l'introduction, à commenter la page couverture et, éventuellement, les premières épreuves du numéro.

Formats de fichier pour la soumission

Les articles seront produits à l'aide du logiciel *Microsoft Word* pour la révision en mode de suivi et la correction. Les images de faible résolution pour un examen rapide pourront être envoyées par courriel. Les images de haute résolution devront probablement être envoyées à l'éditeur par DropBox ou We Transfer, ou tout autre système de partage de fichiers.

Images

Des illustrations, des photos, des plans, etc. de haute qualité sont essentiels. Une sélection d'images percutantes, de haute résolution, qui illustrent clairement les principaux éléments d'un projet est plus difficile à réunir qu'il ne le paraît. Un article thématique comporte habituellement de 6 à 10 images. Un assortiment de 12 à 15 images est donc nécessaire pour assurer une certaine souplesse à l'étape de la conception graphique. Un article court comporte de 2 à 3 images choisies parmi un assortiment de 3 à 5 images. Vous devez encourager les auteurs à sélectionner des images dès le début du processus de rédaction.

Idéalement, la sélection devrait inclure des plans d'ensemble ainsi que de gros plans des éléments particuliers du projet. Il est question ici d'images qui illustrent la qualité de conception du projet, la spécificité des lieux ou son caractère régional. Les photographies où figurent des personnes et qui communiquent l'enthousiasme suscité par le projet sont hautement souhaitables. En général, nous ne publierons pas les dessins ou les plans qui ne peuvent tenir dans une demi-page sans perdre la lisibilité des annotations.

Afin d'assurer les mentions appropriées, les auteurs des articles doivent garder la trace des auteurs/sources des images tout au long du processus de sélection, et ajouter des légendes claires et concises aux images. À noter que *Landscapes /Paysages* requiert l'autorisation du titulaire des droits d'auteur de chaque image. Habituellement, nous ne payons pas pour les images.

Pour plus de précisions sur le format, la résolution, etc. des images, consultez les *Directives pour les collaborateurs L/P*.

Conception et mise en page

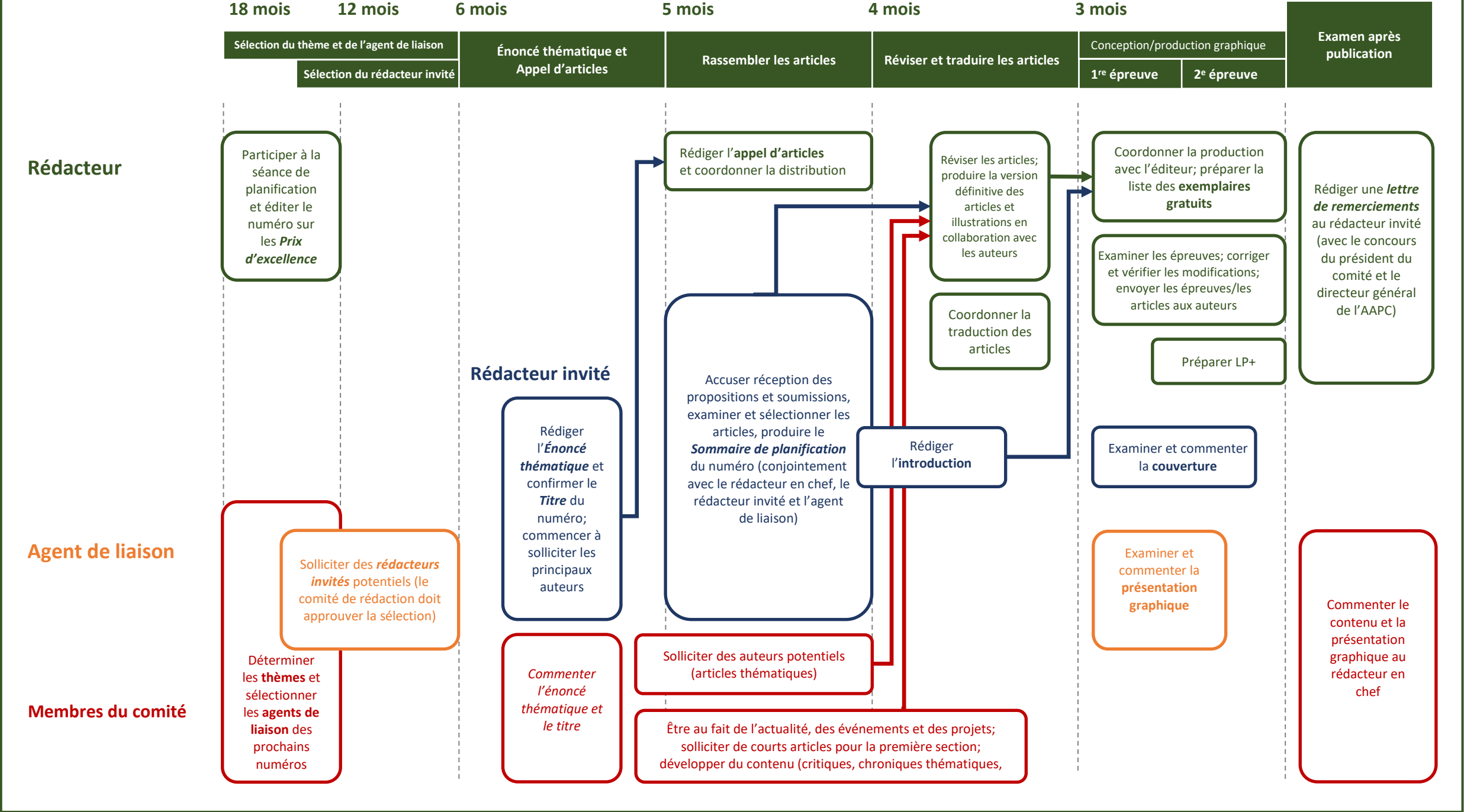
Le rédacteur en chef supervise toutes les étapes de la production du périodique. Lorsqu'un nombre suffisant d'articles et d'images a été édité, le rédacteur en chef finalise l'ébauche et la transmet au graphiste pour la mise en page. *Landscapes / Paysages* procède à une mise en page standard du contenu, mais une certaine marge de manœuvre est possible pour la mise en page des articles. Le processus infographique prend environ un mois.

Après l'examen de la **première épreuve**, le graphiste produit une **deuxième épreuve** pour une dernière révision et le contrôle de la qualité d'impression. Il s'agit normalement de l'épreuve envoyée aux rédacteurs invités et aux auteurs pour commentaires. Le rédacteur en chef doit parfois demander aux auteurs de nouvelles images ou des images de plus haute résolution avant l'impression définitive.

La page couverture a aussi une mise en page standard qui comprend habituellement une grande image avec un en-tête et un titre. Le titre indiqué dans l'*Appel d'articles* peut être conservé ou non. Il est souvent remplacé par un mot percutant qui résume clairement le contenu du numéro. Deux ou trois options de couverture sont généralement proposées au rédacteur en chef et au rédacteur invité avant la publication.

Annexe A : Calendrier type de planification et de production

Calendrier de planification et de production L|P



Annexe B : Formulaire de planification du numéro

Le rédacteur en chef utilise le formulaire pour suivre l'évolution du numéro et compiler les articles.

Planification Landscapes|Paysages – TITRE DU NUMÉRO – Mise à jour 202X-XX-XX

#	Description/Auteur	Sujet	Mise à jour	qté	mots	pp.
Pour commencer – éditorial					400-500	1
1						
Prologue – courts textes				5-7		1/2
1						
2						
3						
4						
5						
Essais + Focus – articles thématiques				6-7	1200-1500	2-3
1						
2						
3						
4						
5						
Forum						
		Nouvelles orientations/technologies			750-1000	1-2
		Critiques/comptes rendus de livre			600-900	1-2
		Autre				
Épilogue (Parting shot)					400	1
Ajouts possibles						